

DYMO[®]
LabelManager 210D+

Uživatelská příručka

Copyright

© 2021 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Všechna práva vyhrazena. Rev. 6/21

Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována nebo přenášena v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem a ani nesmí být překládána do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Newell Rubbermaid Europe, LLC.

Ochranné známky

DYMO a LabelManager jsou registrovanými známkami v USA a dalších zemích. Všechny další ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Obsah

5 O vašem novém štítkovači

5 Registrace produktu

5 Začínáme

5 Připojení ke zdroji napájení

5 Postup vložení baterií

6 Připojení doplňkového síťového adaptéru

6 Vložení kazety se štítky

6 První použití štítkovače

7 Seznámení se štítkovačem

7 Napájení

7 LCD displej

8 Navigační klávesy

8 CAPS (velká písmena)

8 Shift

8 NEW

8 Klávesa Backspace (Zpět)

8 Nabídka

8 Storno

9 Tisk

9 Formátování štítku

9 Změna velikosti písma

9 Změna šířky písma

9 Přidání stylů písma

10 Přidání stylů ohraničení a podtržení

10 Vytváření dvouřádkových štítků

10 Zarovnání textu

11 Použití zrcadlového textu

11 Vkládání speciálních znaků

11 Přidávání symbolů a interpunkce

11 Přidání objektů clipart

12 Vkládání mezinárodních znaků

12 Vytváření štítků s pevnou délkou

12 Používání paměti štítkovače

12 Uložení štítku do paměti

13 Otevření uložených štítků

13 Péče o štítkovač

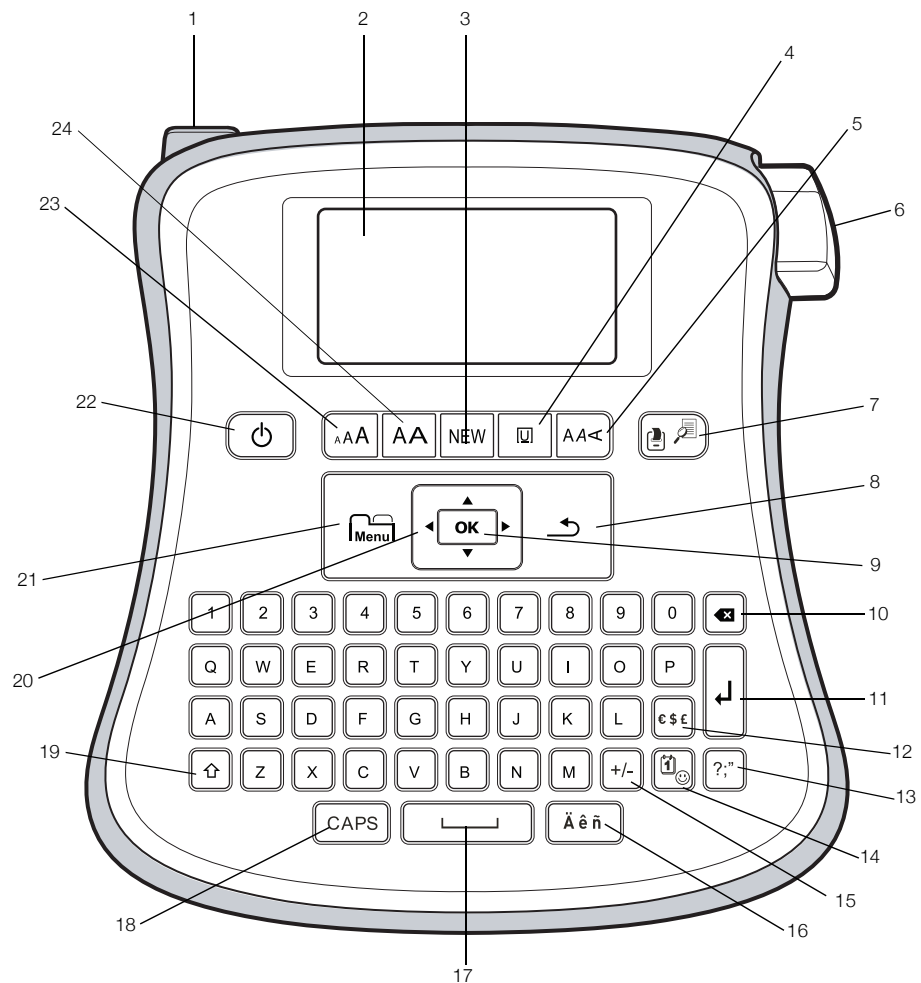
14 Odstraňování problémů

15 Symboly

16 Objekt Clipart

17 Informace o životním prostředí

17 Elektrické charakteristiky



Obrázek 1 Štítkovač DYMO LabelManager 210D+

- | | | |
|------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 Konektor napájení | 9 OK | 17 Mezerník |
| 2 LCD displej | 10 Backspace (Zpět) | 18 CAPS (velká písmena) |
| 3 Nový štítek | 11 Enter | 19 Shift |
| 4 Podtržení/Orámování | 12 Měna | 20 Navigace |
| 5 Styl | 13 Symboly | 21 Nabídka |
| 6 Tlačítko řezačky | 14 Objekt clipart | 22 Zap/Vyp |
| 7 Tisk / Náhled tisku | 15 Matematické symboly | 23 Velikost písma |
| 8 Storno | 16 Znak s diakritickým znaménkem | 24 Šířka písma |

O vašem novém štítkovači

S elektronickým štítkovačem DYMO® LabelManager 210D+ můžete vytvářet celou řadu vysoce kvalitních samolepících štítků. Štítky lze tisknout v mnoha různých stylech a velikostech písma. Štítkovač používá kazety se štítky DYMO D1 v šířkách 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8") nebo 12 mm (1/2"). Tyto kazety se štítky jsou k dostání v širokém sortimentu barev.

Informace o získání štítků a příslušenství pro štítkovač najdete na webu www.dymo.com.

Registrace produktu

Na stránce www.dymo.com/register můžete svůj štítkovač zaregistrovat online. Během procesu registrace budete potřebovat sériové číslo, které je umístěno uvnitř zadního krytu štítkovače.

Začínáme

V této kapitole naleznete pokyny k výtisku prvního štítku.

Připojení ke zdroji napájení

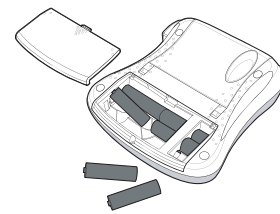
Štítkovač je napájen standardními bateriemi nebo síťovým adaptérem. Pro úsporu energie se štítkovač automaticky vypne po dvou minutách nečinnosti.

Postup vložení baterií


Zdrojem energie štítkovače je šest vysokokapacitních alkalických článků velikosti AA.

Postup vložení baterií

- 1 Sejměte víčko přihrádky na baterie ze štítkovače. Viz Obrázek 2.
- 2 Vložte baterie s dodržáním vyznačené polaritě (+ a -).
- 3 Nasuňte víčko zpět.



Obrázek 2

 Pokud se štítkovač nebude delší dobu používat, vyjměte baterie.

Bezpečnostní upozornění

- Nekombinujte staré a nové baterie.
- Nekombinujte alkalické, standardní (zinko-uhlíkové) nebo dobíjecí (Ni-Cad, Ni-Mh atd.) baterie.
- Pokud se tiskárna štítků nebude delší dobu používat, vyjměte baterie.

Připojení doplňkového síťového adaptéru


Jako zdroj napájení štítkovače je možné použít také síťový adaptér 9 V, 2 A. Připojení napájecího adaptéru ke štítkovači odpojí baterie jako zdroj energie.

Používejte pouze napájecí adaptér uvedený v této uživatelské příručce:

Model adaptéru DSA-18PFM-09 Fc 090200 (poznámka: „c“ může být EU, UP, UK, US, UJ, JP, CH, IN, AU, KA, KR, AN, AR, BZ, SA, AF nebo CA) od společnosti Dee Van Enterprise Co., Ltd.


Postup připojení síťového adaptéru

- 1 Síťový adaptér zapojte do síťového konektoru na horní straně štítkovače.
- 2 Druhý konec síťového adaptéru připojte do zásuvky na stěně.

 Před odpojením napájecího adaptéru z hlavního zdroje napájení se ujistěte, že je štítkovač vypnut. Pokud tak neučiníte, můžete přijít o poslední nastavení v paměti.

Vložení kazety se štítky

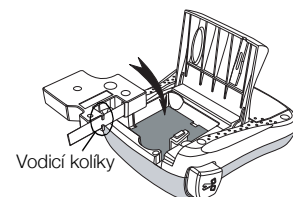
Váš štítkovač se dodává s jednou kazetou se štítky. Informace o zakoupení dalších kazet se štítky najdete na stránce www.dymo.com.

 Řezací čepel je velmi ostrá. Při výměně kazety se štítky nepřibližujte prsty ani jiné části těla k řezací čepeli a nemačkejte tlačítko řezačky.

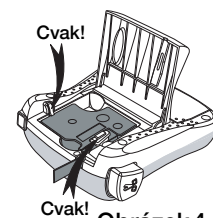
Postup vložení kazety se štítky

- 1 Otevřete přihrádku s páskou zvednutím krytu kazety se štítky.
- 2 Vložte kazetu tak, aby štítek směřoval nahoru a byl umístěn mezi vodicími kolíky. Viz Obrázek 3.
- 3 Pevně zatlačte, až kazeta zaskočí na místo slyšitelným cvaknutím. Viz Obrázek 4.
- 4 Zavřete kryt kazety.

Při každé výměně kazety se štítky budete vyzváni, abyste vybrali šířku štítku.



Obrázek 3




Obrázek 4

První použití štítkovače


Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí výzva k výběru jazyka. Provedené nastavení zůstane použito, dokud je nezměníte nebo dokud nedojde k resetu štítkovače. Toto nastavení můžete změnit v nabídce Nastavení.

Konfigurace štítkovače

- 1 Stisknutím  přístroj zapněte.
- 2 Vyberte jazyk a stiskněte **OK**.
Standardně je jazyk nastaven na angličtinu.
- 3 Zvolte palce nebo mm a stiskněte **OK**.
- 4 Zvolte šířku kazety se štítky, která je právě vložena do štítkovače a stiskněte **OK**.

Nyní je vše připraveno pro tisk prvního štítku.

Postup tisku štítku


- 1 Zadejte jednoduchý text prvního štítku.
- 2 Stiskněte .
- 3 Vyberte počet kopií.
- 4 Stisknutím **OK** štítek vytisknete.
- 5 Štítek odříznete stisknutím tlačítka řezačky.

Blahopřejeme! Vytiskli jste svůj první štítek. V dalších částech se dozvíte víc o možnostech při vytváření štítků.

Seznámení se štítkovačem

Seznamte se s umístěním jednotlivých tlačítek na štítkovači a jim odpovídajících funkcí. Viz obr. 1. Následující kapitoly podrobně popisují jednotlivé funkce.

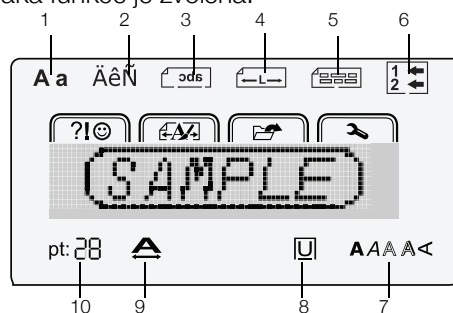
Napájení

Tlačítkem  se přístroj zapíná a vypíná. Po dvou minutách nečinnosti se napájení automaticky vypne. Poslední vytvořený štítek se uloží do paměti a zobrazí se, když dojde opět k zapnutí. Obnoví se také nastavení dříve vybraného stylu.

LCD displej

Můžete zadat až 99 znaků a mezer. Na displeji se současně zobrazí cca 13 znaků. Počet zobrazených znaků závisí na proporcionální rozteči mezi nimi.

Symbolsy funkcí podél horního a dolního okraje displeje LCD se zobrazí černě a informují o tom, jaká funkce je zvolena.



- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1 Velká písmena / malá písmena | 6 Aktuální řádka |
| 2 Znak s diakritickým znaménkem | 7 Styl písma |
| 3 Zrcadlení | 8 Orámování/Podtržení |
| 4 Pevná délka | 9 Šířka písma |
| 5 Zarovnání | 10 Velikost písma |


Navigační klávesy

Štítek lze prohlížet a upravovat pomocí levé a pravé navigační klávesy. Položkami v nabídce lze procházet pomocí všech čtyř navigačních kláves a stisknutím **OK** zadat požadovanou volbu.

CAPS (velká písmena)

Klávesa **CAPS** přepíná mezi režimem zadávání velkými a malými písmeny. Standardně jsou zvolena malá písmena.


Shift

Stisknutím a podržením klávesy  a následným stisknutím znaku napíšete velké písmeno. V případě, že jste v režimu velkých písmen (CAPS), napíšete malé písmeno.


NEW

Klávesa **NEW** vymaže aktuální text a formátování z displeje a vytvoří nový štítek.

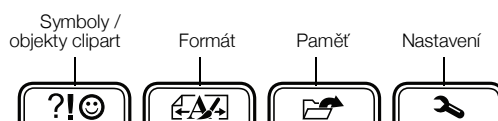
Klávesa Backspace (Zpět)

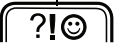



Klávesa  smaže znak nalevo od kurzoru. Podržením klávesy  vymažete více znaků.

Nabídka


Klávesa  zobrazí karty Symboly / objekty clipart, Formát, Paměť a Nastavení.

Opakovaným stisknutím klávesy  můžete listovat kartami.




- Pomocí nabídky symbolů a clipartů  můžete na své štítky vkládat symboly a cliparty. Zkratkové klávesy rovněž umožňují rychlé přidávání symbolů. Viz **Vkládání speciálních znaků** na straně 11.
- Pomocí nabídky formátování  můžete nastavit pevnou délku štítku, zrcadlení textu nebo zarovnání.
- Pomocí tlačítka paměti  můžete otevřít nebo uložit štítky.
- Pomocí nabídky nastavení  můžete změnit jazyk, šířku štítku a měrné jednotky.

Storno

Tlačítkem  vyskočíte z nabídky, aniž byste provedli výběr nebo zrušili akci (například tisk).

Tisk

Klávesou  svůj štítek vytisknete. Nejprve se však zobrazí dotaz, kolik kopií chcete vytisknout. Maximální počet kopií, které můžete vytisknout, je 9.

Stisknutím  +  si zobrazíte náhled štítku.

Formátování štítku

Pro zlepšení vzhledu štítku si můžete vybrat z několika možností formátování.

Změna velikosti písma

Pro štítky je k dispozici pět velikostí písma. Velikost písma platí pro všechny znaky na štítku.

Velikost písma, kterou můžete použít, závisí na vybrané šířce štítku a na tom, zda se používá orámování nebo podtržení.

Postup změny velikosti písma

- ▶ Postupně tiskněte tlačítko **A_AA**, dokud se nezobrazí požadovaná velikost písma.

Změna šířky písma

K dispozici jsou dvě šířky písma: normální a široké.

Postup změny šířky písma

- ▶ Stisknutím klávesy **AA** můžete přepínat z normálního písma na široké.

Přidání stylů písma

Můžete vybírat ze šesti různých stylů písma:

AaBb	Normální	AaBb	Obrys
AaBb	Tučné	AaBb	Stínování
<i>AaBb</i>	Kurzíva	AaBb	Svisle







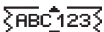

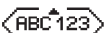
Vybraná velikost se použije na všechny znaky. Styly lze používat u alfanumerických znaků a některých symbolů.

Postup změny stylu písma

- ▶ Postupně tiskněte tlačítko **AA<**, dokud se nezobrazí požadovaný styl písma.

Přidání stylů ohraničení a podtržení

Text lze zvýraznit výběrem typu ohraničení nebo podtržení.

	Podtržení		Pergamen
	Čtverec		Popisek
	Zaoblený		Květiny
	Hranatý		Krokodýl
	Špičatý		

Postup přidání rámečku nebo podtržení

- ▶ Postupně tiskněte klávesu [U], dokud se nezobrazí požadovaný rámeček nebo styl podtržení a poté stiskněte **OK**.



Štítek může být podtržený nebo uzavřený v rámečku, ale tyto možnosti nelze kombinovat.

Při přidání podtržení na dvouřádkový štítek budou podtrženy oba řádky. Při přidání rámečku na dvouřádkový štítek budou oba řádky uzavřeny v jednom rámečku.

Vytváření dvouřádkových štítků

Na jeden štítek lze vytisknout maximálně dva řádky. Na štítek o šířce 6 mm (1/4") lze vytisknout pouze jeden řádek textu.

Postup vytvoření dvouřádkového štítku

- 1 Zadejte text prvního řádku a stiskněte tlačítko ↵.
- 2 Zadejte text druhého řádku.
Ikona  na LCD displeji ukazuje, který článek je momentálně zobrazen.
- 3 Stisknutím  štítek vytisknete.

Zarovnání textu

Text můžete zarovnat tak, aby se na štítek vytiskl zarovnaný doleva nebo doprava. Výchozí zarovnání je na střed.

Postup změny zarovnání

- 1 Opakovaně stiskněte klávesu , dokud se neobjeví nabídka .
- 2 Pomocí navigačních kláves vyberte **Zarovnání** a stiskněte **OK**.
- 3 Vyberte zarovnání doprava, doleva nebo na střed a stiskněte **OK**.

Použití zrcadlového textu

Zrcadlový formát umožňuje vytisknout text tak, že probíhá zprava doleva, jako kdybyste jej viděli v zrcadle.

Postup zapnutí zrcadlového textu

- 1 Opakovaně stiskněte klávesu , dokud se neobjeví nabídka .
- 2 Vyberte **Zrcadlení** a stiskněte **OK**.
- 3 Vyberte jednu z možností a stiskněte **OK**.

Vkládání speciálních znaků


Na štítky lze přidat symboly, objekty clipart a další speciální znaky.

Přidávání symbolů a interpunkce

Kompletní seznam dostupných symbolů je vyobrazen na straně 17. Pomocí zkratkových kláves se rychle dostanete k typům symbolů, které hledáte.

- ?;" Stisknutím zkratkové klávesy pro symboly se rychle dostanete na první řádek tabulky symbolů, která začíná symboly interpunkce.
- € \$ £ Stisknutím zkratkové klávesy pro měnu si rychle zobrazíte symboly měny.
- +/- Stisknutím zkratkové klávesy pro matematické znaky si rychle zobrazíte matematické symboly.


Postup vložení symbolu

- 1 Stiskněte zkratkovou klávesu pro typ symbolu, který chcete přidat.
Stisknutím klávesy  a výběrem možnosti **Symboly** si také můžete zobrazit všechny dostupné symboly.
- 2 Pomocí navigačních kláves vyberte požadovaný obrázek. Stisknutím ◀ nebo ▶ se posouváte v rámci řádku; stisknutím ▲ nebo ▼ se přesunete z jednoho řádku na druhý.
- 3 Stisknutím klávesy **OK** přidáte obrázek na svůj štítek.

Přidání objektů clipart

Štítkovač obsahuje objekty clipart vyobrazené na straně 16.

Postup vložení objektu Clipart

- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí navigačních kláves vyberte požadovaný obrázek. Stisknutím ◀ nebo ▶ se posouváte v rámci řádku; stisknutím ▲ nebo ▼ se přesunete z jednoho řádku na druhý.
- 3 Stisknutím klávesy **OK** přidáte obrázek na svůj štítek.

Vkládání mezinárodních znaků

Štítkovač podporuje rozšířenou sadu symbolů latinky díky technologii RACE.

Po stisknutí klávesy **Ä ê ñ** můžete opakovaným stisknutím písmena procházet jednotlivé dostupné varianty tohoto písmena.

Pokud například stisknete písmeno **a**, zobrazí se postupně **a à â æ** a další dostupné varianty tohoto znaku.

Postup přidávání písmen s diakritickým znaménkem



- 1 Stiskněte **Ä ê ñ**. Na displeji se zobrazí indikátor písmena s diakritickým znaménkem.
- 2 Stiskněte abecední znak. Zobrazí se obměny diakritického znaménka.
- 3 Když se objeví požadovaný znak s diakritikou, počkejte několik sekund, až se kurzor přesune za daný znak, a pak teprve pokračujte v zadávání textu.

Vytváření štítků s pevnou délkou

Za normálních okolností závisí délka štítku na délce textu. Nicméně máte možnost nastavit délku štítku pro specifické využití.

Pokud se vámi zadaný text nevejde na štítek pevné délky, zobrazí se zpráva s informací o nejmenší možné délce štítku pro tento text. U štítku lze zvolit pevnou délku od 40 mm (1,5") do 400 mm (15").

Postup nastavení délky štítku

- 1 Opakovaně stiskněte klávesu , dokud se neobjeví nabídka .
- 2 Pomocí navigačních kláves vyberte možnost **Délka** a stiskněte **OK**.
- 3 Vyberte **Pevná** a stiskněte **OK**.
- 4 Nastavte délku pro štítek a stiskněte **OK**.



Používání paměti štítkovače

Štítkovač je vybaven výkonnou pamětí, která umožňuje uložit text až devět často používaných štítků. Do paměti uložené štítky lze znovu vyvolat a uložený text vložit do nového štítku.

Uložení štítku do paměti

Do paměti můžete uložit až devět často používaných štítků. Když uložíte štítek do paměti, uloží se text a veškeré formátování.

Postup uložení aktuálního štítku



- 1 Opakovaně stiskněte klávesu , dokud se neobjeví nabídka .
- 2 Pomocí navigačních kláves vyberte možnost **Uložit** a stiskněte **OK**. Zobrazí se první místo v paměti, které je k dispozici.
- 3 K pohybu mezi jednotlivými místy používejte navigační klávesy. Nový text lze uložit do libovolného paměťového místa.
- 4 Zvolte umístění v paměti a stiskněte **OK**.

Text štítku se uloží a vy se k němu můžete vrátit.

Otevření uložených štítků

Štítky uložené v paměti lze snadno otevřít k dalšímu použití.

Postup otevření uložených štítků

- 1 Opakovaně stiskněte klávesu , dokud se neobjeví nabídka .
- 2 Pomocí navigačních kláves vyberte možnost **Otevřít** a stiskněte **OK**.
Zobrazí se první místo v paměti.
- 3 Pomocí navigačních kláves vyberte štítek, který chcete otevřít, a stiskněte **OK**.
Pokud displej aktuálně zobrazuje obsah štítku, objeví se zpráva, zda chcete aktuální štítek přepsat.

Péče o štítkovač

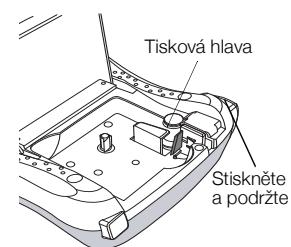
Váš štítkovač je zkonstruován tak, aby uživatelům poskytoval dlouhodobou a bezproblémovou službu, a to při velmi malých nárocích na údržbu. Čas od času štítkovač vyčistěte, aby si zachoval svou funkčnost. Řezací čepel čistěte při každé výměně kazety se štítky.



Řezací čepel je velmi ostrá.

Postup čištění řezací čepole


- 1 Vyjměte kazetu se štítky.
- 2 Stiskněte tlačítko řezačky a podržte je stisknuté, abyste měli přístup k čepeli. Viz Obrázek 5.
- 3 Kouskem vaty s alkoholem očistěte obě strany řezací čepole.



Obrázek 5

Odstraňování problémů

Zde jsou uvedena možná řešení problémů, které se mohou vyskytnout během používání štítkovače.













































































































Problém / chybové hlášení	Řešení
Prázdný displej	<ul style="list-style-type: none">■ Přesvědčte se, zda je štítkovač zapnutý.■ Vyměňte vybité baterie.
Nízká kvalita tisku	<ul style="list-style-type: none">■ Vyměňte baterie nebo připojte napájecí adaptér.■ Zkontrolujte, zda je kazeta se štítky správně vložena.■ Vyměňte kazetu se štítky.■ Vyčistěte tiskovou hlavu. Instrukce obdržíte od zákaznické podpory na webu http://support.dymo.com
Špatně odříznuté štítky	Vyčistěte řezací čepel. Viz Péče o štítkovač .
Probíhá tisk...	Není nutná žádná akce. Hlášení zmizí, jakmile je tisk ukončen.
Příliš mnoho znaků Překročen maximální počet znaků ve vyrovnávací paměti.	Smažte některé znaky nebo celý text v paměti.
Příliš mnoho řádků Překročen maximální počet řádků	<ul style="list-style-type: none">■ Odstraňte řádek, aby se text vešel na štítek o dané šířce.■ Vložte kazetu se širšími štítky.
 Baterie jsou téměř vybité.	Vyměňte baterie nebo připojte síťový adaptér.
Zaseknutá páska Motor se zastavil kvůli uvíznutému štítku.	<ul style="list-style-type: none">■ Odstraňte vzpříčený štítek; vyměňte kazetu se štítky.■ Vyčistěte řezací čepel.

Pokud stále potřebujete pomoc, obraťte se na zákaznickou podporu DYMO na adrese <http://support.dymo.com>.

Symbols

Zkratková klávesa	Position in row				
?;” →	°	\	«	»	
	!	?	¡	¿	—
	'	"	,	·	;
	'	:	/	\	
€ \$ £ →	¥	\$	¢	£	€
	@	&	#	%	‰
	§	•	¶	°	∞
+/- →	+	-	*	÷	√
	^	~	≈	=	≠
	±	<	>	≤	≥
	[]	½	¼	¾
	()	{	}	⅓
	0	1	2	3	4
	5	6	7	8	9
	°	1	2	3	4
	5	6	7	8	9
	α	β	γ	δ	ε
	ζ	η	θ	ι	κ
	λ	μ	ν	ξ	ο
	π	ρ	σ	τ	υ
	φ	χ	ψ	ω	
	Α	Β	Γ	Δ	Ε
	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
	Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
	Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
	Φ	Χ	Ψ	Ω	

Objekt Clipart

©	®	TM	CE	
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				
				

Informace o životním prostředí

Zařízení, které jste si zakoupili, vyžaduje pro svou výrobu získávání a využití přírodních zdrojů. Může obsahovat látky, které ohrožují zdraví a životní prostředí.

Abyste zabránili šíření takových látek v životním prostředí a snížili spotřebu přírodních zdrojů, doporučujeme vám využít vhodného systému zpětného odběru. Tyto systémy zajistí opětovné využití nebo recyklaci většiny materiálů vašeho zařízení, které dosloužilo, způsobem příznivým pro životní prostředí.

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ na vašem zařízení upozorňuje na existenci takových systémů a vyzývá vás, abyste je využili.



Jestliže potřebujete další informace týkající se systémů pro sběr, opětovné využití a recyklaci, kontaktujte místní nebo regionální úřady pro správu odpadů.

Pokud vyžadujete podrobnější informace o environmentálních profilech výrobků, obraťte se na společnost DYMO.

Elektrické charakteristiky

Elektrické charakteristiky tiskárny Vstup: 9 V DC, 2,0 A

Elektrické charakteristiky adaptéru Vstup: 100–240 V AC 50/60 Hz 0,6 A
Výstup: 9 V DC 2,0 A
